

Feller Germany



SL 163 BK

آرام پز

German

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.



استفاده از آرام‌پز

تذکر مهم:

زمانی که دستگاه برای اولین بار روشن می‌شود، ممکن است بوی اندکی از آن به مشام برسد. این امر طبیعی بوده و پس از چند دقیقه از بین خواهد رفت.

استفاده از دستگاه برای اولین بار

۱. قابلمه‌ی سرامیکی پخت و درپوش شیشه‌ای را با آب گرم و مایع ظرف‌شویی تمیز نمایید. سپس با آب شست‌وشو داده و به دقت خشک نمایید.
۲. بدنه‌ی دستگاه را با یک پارچه‌ی نمناک که دارای اندکی مایع شوینده‌ی رقیق است تمیز نمایید. تمام ذرات مایع شوینده را با یک پارچه‌ی مرطوب شده با آب خالص برطرف و بطور کامل خشک کنید.
۳. ولتاژ نوشته شده در زیر دستگاه را با ولتاژ برق مصرفی کنترل نمایید تا یکسان باشند.

پیش از بکاربردن دستگاه

۱. قابلمه‌ی پخت و درپوش را کنترل نمایید تا هیچ گونه ترک یا علامتی از آسیب نداشته باشند.

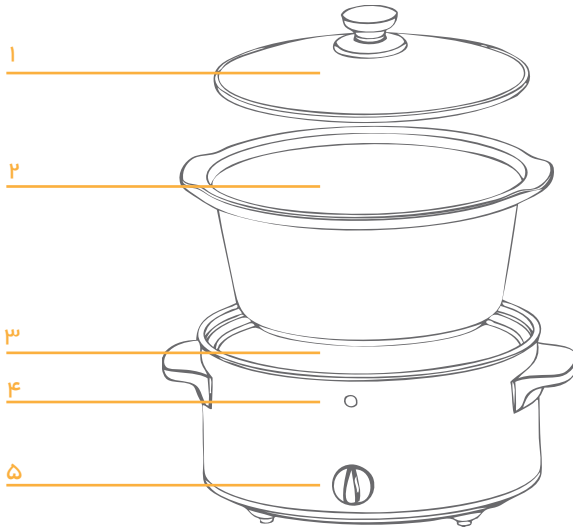


احتیاط: قابلمه‌ی پخت موجود، تنها برای استفاده در همین دستگاه طراحی شده است.

۲. قابلمه را درون آون داغ یا روی دستگاه پخت دیگری قرار ندهید.
۳. قابلمه را زمانی که گرم است روی سطح مرطوب یا سرد قرار ندهد و از پارچه‌ی مقاوم در برابر حرارت استفاده نمایید.
۴. از قابلمه ترک‌خورده استفاده نکنید.
۵. از این دستگاه فقط با قابلمه و لوازم ویژه‌ی موجود در آن استفاده نمایید.



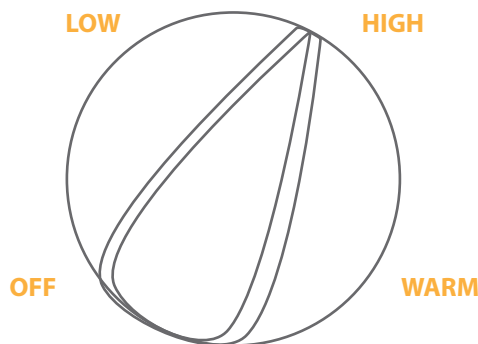
در زمان جابجا نمودن لوازم داغ یا لمس سطوح پرحرارت از دستکش‌های مخصوص آشپزی استفاده نمایید.



- | | |
|-------------------------|----------------------|
| ۱. درپوش شیشه‌ای | ۴. نمایشگر جریان برق |
| ۲. قابلمه‌ی سرامیکی پخت | ۵. دکمه‌ی تنظیم دما |
| ۳. بدنه‌ی دستگاه | |

دستورالعمل‌های استفاده

۱. مطمئن شوید چیزی درون بدنه‌ی دستگاه وجود ندارد.
۲. مطمئن شوید دکمه‌ی تنظیم دما در حالت «OFF» (خاموش) قرار دارد.
۳. قسمت بیرونی قابلمه‌ی پخت را تمیز نموده و آن را درون بدنه‌ی دستگاه بگذارید.
۴. مطمئن شوید دستگاه در محل کار خود، ثابت و بخوبی قرار دارد.
۵. غذا را با مقدار کافی آب‌جوش، درون قابلمه ریخته و اطمینان حاصل کنید که بدون آب نمی‌ماند.
۶. درپوش قابلمه را بگذارید.
۷. دستگاه را به پریز برق متصل نموده و کلید را روشن کنید.



۱. «OFF» (خاموش) : دستگاه را خاموش می کند.
۲. «LOW» (دمای کم) : برای گرم کردن غذای پخته بکار می رود.
۳. «HIGH» (دمای زیاد) : وضعیت عادی آرام پز. مدت زمان پخت حدود ۷ تا ۸ ساعت است.
۴. «WARM» (گرم نگه داشتن) : غذایی که به تازگی پخته شده را گرم نگه می دارد.

استفاده از دستگاه

دستگاه را در وضعیت مناسب و طبق آنچه در دستورالعمل های آشپزی پیشنهاد شده، تنظیم نمایید. نمایشگر جریان برق روشن خواهد شد و نشان می دهد که دستگاه در حال کار کردن است.

۱. چنانچه میخواهید غذا را گرم نمایید، دکمه ی تنظیم دما را به وضعیت «WARM» (گرم نگهداشتن) در آورید. به دلیل خطر آلودگی توسط باکتری ها، غذا را بیش از ۴ ساعت گرم نگه ندارید.
۲. زمانیکه غذا آماده ی سرو است، دکمه ی کنترل دما را به وضعیت «OFF» در آورده و سپس دستگاه را خاموش نموده و آن را از پریز برق جدا نمایید.
۳. پیش از سرو کردن مواد غذایی، قابلمه را از دستگاه خارج نمایید
۴. همواره پیش از سرو کردن، مطمئن شوید که غذا داغ و کاملاً پخته شده است. غذایی که به اندازه ی کافی پخته نشده، باعث ایجاد خطر برای سلامتی می شود.

مدل	ولتاژ برق مصرفی	توان	ظرفیت	وزن خالص
SL 163	۲۲۰V~۵۰Hz	۱۶۰ وات	۳/۵ لیتر	۳/۴ کیلوگرم

پس از استفاده

۱. دوشاخه را از پریز برق جدا نمایید.
۲. پیش از تمیزکاری، اجازه دهید دستگاه و قابلمه خنک گردند.
۳. قابلمه‌ی دستگاه را در آب گرم و مایع ظرفشویی تمیز نمایید. غذاهای باقیمانده در آن را می‌توان با یک کفگیر پلاستیکی، یک اسفنج یا یک پارچه تمیز کرد. پیش از برطرف کردن پسماندهای سخت، قابلمه را در مدتی در آب گرم و مایع ظرفشویی قرار دهید.
۴. قابلمه‌ی آشپزی را می‌توان در ماشین ظرفشویی تمیز نمود؛ اما درپوش، همواره باید با دست شسته شود.
۵. برای تمیزکردن قابلمه یا بدنه‌ی دستگاه از مواد شوینده‌ی ساینده استفاده نکنید.
۶. برای زدودن لکه‌های آب و سایر لکه‌ها، از یک تمیزکننده‌ی غیر ساینده یا سرکه استفاده نمایید.
۷. بدنه‌ی دستگاه را با یک پارچه‌ی نمناک که دارای اندکی مایع شوینده‌ی رقیق است تمیز نمایید. تمام ذرات مایع شوینده را با یک پارچه‌ی مرطوب شده با آب برطرف نمایید و بدنه‌ی دستگاه را بطور کامل خشک کنید.
۸. دستگاه را که بطور کامل مونتاژ (سرهم بندی) شده، در محلی ایمن، دور از منابع گرمایشی، رطوبت و دور از دسترس کودکان و حیوانات اهلی نگهداری نمایید.

پیشنادهای عمومی

۱. قابلمه‌ی سرامیکی را در معرض تغییرات ناگهانی دما قرار ندهید، زیرا ممکن است ترک خورده یا بشکند.
۲. آرام‌پز را قبل از استفاده گرم نکنید؛ مگر اینکه به صراحت در دستورالعمل آشپزی سفارش شده باشد.
۳. پیش از اضافه کردن مواد غذایی داغ، مطمئن شوید که قابلمه با هوای اتاق هم‌دم است.
۴. چنانچه قابلمه داغ است، با ریختن آب سرد، آن را خنک نکنید.

۵. اجازه ندهید که قابلمه بدون مایعات، داغ شود یا دستگاه با قابلمه‌ی خالی یا بدون آن کار کند.
۶. از آنجایی که فرآیند پخت، لزوماً طولانی است، مطمئن شوید که دستگاه دور از دسترس کودکان یا حیوانات اهلی کار می‌کند.
۷. نباید از این دستگاه با سیم بلند برق استفاده گردد.
۸. روش فوری برای جدانمودن دستگاه از برق، پریز روی آن است. همواره مطمئن شوید که در زمان ضروری، دوشاخه‌ی دستگاه به سادگی قابل استفاده و جداشدن است.

دوراندختن دستگاه مطابق با اصول زیست‌محیطی



شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه‌ی جمع‌آوری این دستگاه‌ها تحویل دهید.



خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۲۳۲۸-۲۱۰ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸

www.atd-group.com



When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

Household use only

IMPORTANT NOTE



When switched on for the first time the appliance may emit a slight odour. This is normal and will disperse within a few minutes.

USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

1. Wash the ceramic cooking pot and glass lid in hot soapy water. Rinse well in clean water and dry carefully.
2. Wipe the cooker body with a damp cloth containing a trace of dilute detergent. Remove all traces of detergent with a cloth dampened with clean water. Dry thoroughly.
3. Check that the voltage marked on the rating plate at the bottom of the appliance is the same as the voltage in your area.

BEFORE USING THE APPLIANCE

1. Check the cooking pot and the lid have no cracks or other visible signs of damage.



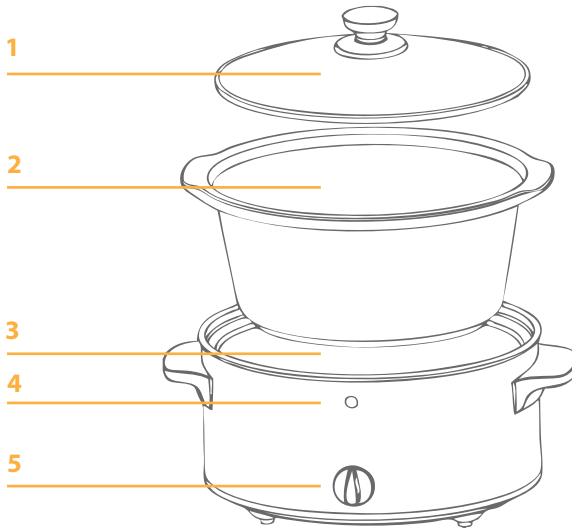
CAUTION: The supplied cooking pot is designed for use solely with this appliance.

2. DO NOT place the pot in a hot oven or on top of a regular cooking appliance.
3. DO NOT set the pot when heated on a wet or cold surface - use a heatproof mat.
4. NEVER use a cracked container
5. Only use this cooker with its supplied cook pot and components.



Use oven gloves when handling hot utensils or touching hot surfaces!

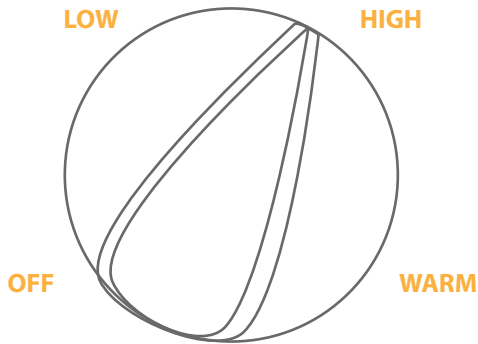
NAMES OF PARTS



- 1. Glass Lid
- 2. Ceramic Cook Pot
- 3. Cooker Body
- 4. Mains Indicator
- 5. Temperature Switch

USING TIPS

- 1. Ensure there are no objects in the cooker body.
- 2. Ensure the Temperature Knob is set to "OFF".
- 3. Wipe the exterior of the cooking pot and place it in the cooker body.
- 4. Ensure the appliance is stable and well - supported by the work surface.
- 5. Put the food in the cooking pot with sufficient water to ensure the food does not dry out.
- 6. Cover the pot with the glass lid.
- 7. Plug the appliance into a wall electrical socket and switch on at the mains.



- 1. OFF:** Switches the appliance off
- 2. LOW:** Can also be used for heating up cooked food
- 3. HIGH:** The normal slow-cooking setting. Cooking time is around 7-8 hours
- 4. WARM:** Keeps recently cooked food warm.

USING THE COOKER

Switch the cooker to a suitable operation setting, as recommended by your recipe.

The mains indicator will light showing the unit is operational

- 1.** Turn the temperature to WARM if you want to keep the food warm. Do not keep food warm for more than 4 hours, because of the danger of bacterial infection.
- 2.** When the food is ready to serve, turn the temperature control to OFF and then switch off and unplug the cooker at the mains.
- 3.** Remove the pot before serving out the contents.
- 4.** ALWAYS ensure that your food is hot and thoroughly cooked before serving. Undercooked or insufficiently heated food presents a health risk.

SPECIFICATIONS

Model	Mains Voltage	Mains Power	Capacity	Net weight
SL 163 W/BK	220-240V~ 50Hz	160W	3.5litres	3.4kg

CARE AND MAINTENANCE

After Use

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Allow the appliance and the pot to cool before deaning.
3. Wash the cooking pot out in warm soapy water. Residual food can be removed with a rubber spatula, a deaning sponge or a cloth. Soak stubborn food deposits in warm soapy water before deaning.
4. The cooking pot may be washed in a dishwasher but the lid should be always washed by hand
5. Do not use abrasives or abrasive cleaning compounds either on the pot or the appliance body itself.
6. To remove water spots and other stains, use a non-abrasive deaner or vinegar.
7. Wipe the body of the cooker with a damp cloth containing a trace of dilute detergent.
Remove all traces of detergent with a cloth damped with clean water. Dry the cooker body thoroughly.
8. Store the cooker fully assembled in a safe place, away from sources of heat and moisture and out of the reach of children and pets.

General Recommendations

1. Do NOT expose the ceramic bowl to sudden temperaturechanges-it may crack.
2. Do not preheat the slow cooker before use unless expressly recommended in your recipe.
3. Make sure the pot is at room temperature before adding hot foods to the cooking pot.
4. If the pot is hot, do not cool it by pouring cold water into it.
5. Do not allow the pot to boil dry or operate the cooker with an empty pot or with on pot in place.

6. As the cooking process is necessarily extended, make sure the cooker is operated out of the reach of children or pets.
7. This unit should not be operated with a mains extension lead.
8. The ultimate disconnection is the mains plug. Always make sure the mains plug on the unit is readily operable and capable of being unplugged in an emergency.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment.

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

Feller Germany



German

English

فارسی



SL 163 W

**Slow
Cooker**